

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa **iTEMP TMT82, TMT84, TMT85**

PROFIBUS®, FOUNDATION Fieldbus™

ATEX, IECEx: Ex ia [ia Ga] IIC T6 Gb

Wskazówki dot. bezpieczeństwa dla urządzeń
elektrycznych stosowanych w obszarze zagrożonym
wybuchem



iTEMP TMT82, TMT84, TMT85

PROFIBUS®, FOUNDATION Fieldbus™

Spis treści

Informacje o niniejszym dokumencie	4
Dokumentacja uzupełniająca	4
Dokumentacja uzupełniająca	4
Certyfikaty producenta	5
Adres producenta	5
Instrukcja bezpieczeństwa Ex	6
Wskazówki bezpieczeństwa: Montaż	6
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa Ex: Warunki specjalne	7
Tabele temperatur	7
Parametry podłączenia elektrycznego	7

Informacje o niniejszym dokumencie



Ten dokument został przetłumaczony na kilka języków. Prawnie obowiązuje wyłącznie tekst źródłowy w języku angielskim.

Przetłumaczony na języki unijne dokument jest dostępny:

- do pobrania ze strony internetowej Endress+Hauser pod adresem: www.endress.com -> Do pobrania -> Karty katalogowe i instrukcje obsługi -> Typ: Instrukcje dot. bezpieczeństwa Ex (XA) -> Wyszukiwanie tekstowe: ...
- Za pomocą narzędzia Device Viewer: www.endress.com -> Narzędzia -> Dostęp do wszystkich danych dotyczących urządzeń -> Sprawdzić cechy urządzenia



Jeśli nie jest jeszcze dostępny, można go zamówić.

Dokumentacja uzupełniająca

Niniejsza dokumentacja stanowi integralną część następujących instrukcji obsługi:

iTEMP TMT82

- Instrukcja obsługi: BA01028T
- Skrócona instrukcja obsługi: KA01095T
- Karta katalogowa: TI01010T

iTEMP TMT84

- Instrukcja obsługi: BA00257R
- Skrócona instrukcja obsługi: KA00258R
- Karta katalogowa: TI00138R

iTEMP TMT85

- Instrukcja obsługi: BA00251R
- Skrócona instrukcja obsługi: KA00252R
- Karta katalogowa: TI00134R

Dokumentacja uzupełniająca

Broszura dot. zabezpieczenia przeciwwybuchowego: CP00021Z/11

Broszura dotycząca zabezpieczenia przeciwwybuchowego jest dostępna:

- Na stronie internetowej Endress+Hauser pod adresem: www.pl.endress.com -> Do pobrania -> Katalogi i broszury -> Wyszukiwanie tekstowe: CP00021Z
- Na płycie CD dla przyrządów z dokumentacją dostarczoną na płycie CD

**Certyfikaty
producenta****Certyfikat IECEX**

Numer certyfikatu: IECEX DEK 11.0096

Umieszczenie numeru certyfikatu potwierdza zgodność z następującymi normami (zależnie od wersji przyrządu)

- IEC 60079-0 : 2017
- IEC 60079-11 : 2011

Certyfikat ATEX

Numer certyfikatu: DEKRA 11ATEX0265

Deklaracja zgodności UE

Nr deklaracji zgodności: EC_00095

Certyfikat UKCA

Numer certyfikatu: CML 21UKEX11008

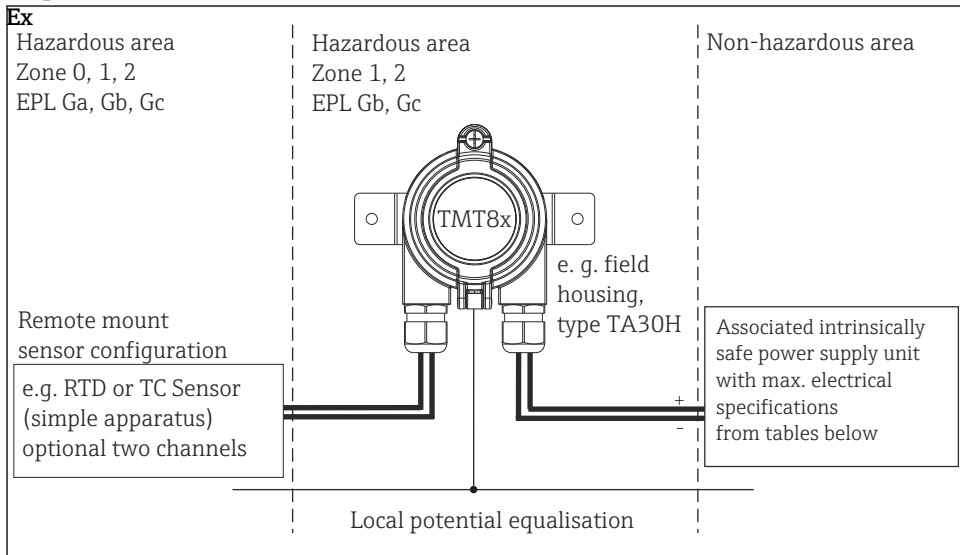
Deklaracja zgodności UKCA

Nr deklaracji zgodności: UK_00424

Adres producenta

Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG
Obere Wank 1
87484 Nesselwang, Niemcy

Instrukcja bezpieczeństwa



A0050182

Wskazówki bezpieczeństwa: Montaż

- Należy przestrzegać instrukcji dotyczących montażu i bezpieczeństwa, podanych w instrukcji obsługi.
- Przyrząd należy zamontować zgodnie ze wskazówkami producenta i wszelkimi innymi obowiązującymi normami i przepisami (np. PN-EN 60079-14).
- Obudowę przetwornika obiektowego należy podłączyć do linii wyrównania potencjałów.
- Gdy urządzenie jest podłączone do iskrobezpiecznych obwodów posiadających atest dla typu ib, typ ochrony przeciwybuchowej ulegnie zmianie na Ex ib IIC. Podłączając obwód iskrobezpieczny typu ib, nie można używać czujnika w Strefie 0.
- Podłączając dwa niezależne czujniki należy sprawdzić, czy przewody linii wyrównania potencjałów mają ten sam potencjał.
- Obwody zamontowanego przetwornika głowicowego powinny być odizolowane od obudowy zgodnie z punktem 6.3.13 normy PN-EN 60079-11.

Instrukcje
dotyczące
bezpieczeństwa
Ex: Warunki
specjalne

Przetwornik temperatury należy zamontować w taki sposób, aby wykluczyć możliwość zapłonu wskutek uderzenia lub tarcia między obudową a elementami z żelaza/stali.

Tabele
temperatur

Przetwornik w wersji z obudową obiekтовą, typ TA30H, TA30A, TA30D		Oznaczenie klasy temperaturowej	Zakres temperatury otoczenia
Wykonanie Ex ia IIC	iTEMP TMT82 bez wyświetlacza TID10	T6	-52 ... +58 °C
		T5	-52 ... +75 °C
		T4	-52 ... +85 °C
	iTEMP TMT84 i iTEMP TMT85 bez wyświetlacza TID10	T6	-40 ... +55 °C
		T5	-40 ... +70 °C
		T4	-40 ... +85 °C
	iTEMP TMT82, TMT84, TMT85 z wyświetlaczem TID10	T6	-40 ... +55 °C
		T5	-40 ... +70 °C
		T4	-40 ... +85 °C

Przetwornik w wersji z obudową obiekтовą (dwukomorową)		Oznaczenie klasy temperaturowej	Zakres temperatury otoczenia
Wykonanie Ex ia IIC	iTEMP TMT82 bez wyświetlacza TID10	T6	-40 ... +58 °C
		T5	-40 ... +75 °C
		T4	-40 ... +85 °C
	iTEMP TMT82 z wyświetlaczem TID10	T6	-40 ... +55 °C
		T5	-40 ... +70 °C
		T4	-40 ... +85 °C

Parametry
podłączenia
elektrycznego

Typ urządzenia	Parametry elektryczne	
iTEMP TMT82 HART®	Napięcie zasilania (zacisk + i -)	$U_i \leq 30\text{ V}_{DC}$ $I_i \leq 130\text{ mA}$ $P_i \leq 800\text{ mW}$ $C_i = \text{bliska zeru}$ $L_i = \text{bliska zeru}$
	Obwód czujnika (zaciski 3...7)	$U_o \leq 7,6\text{ V}_{DC}$ $I_o \leq 13\text{ mA}$ $P_o \leq 24,7\text{ mW}$ $C_i = \text{bliska zeru}$ $L_i = \text{bliska zeru}$
	Maksymalne parametry podłączenia Wykonanie Ex ia IIC Wykonanie Ex ia IIB Wykonanie Ex ia IIA	$L_o = 10\text{ mH}$ $L_o = 50\text{ mH}$ $L_o = 50\text{ mH}$ $C_o = 1\text{ }\mu\text{F}$ $C_o = 4,5\text{ }\mu\text{F}$ $C_o = 6,7\text{ }\mu\text{F}$
iTEMP TMT84 PROFIBUS® PA iTEMP TMT85 FOUNDATION Fieldbus™	Napięcie zasilania (zacisk + i -)	Parametry wg FISCO: lub: $U_i \leq 17,5\text{ V}_{DC}$ $U_i \leq 24\text{ V}_{DC}$ $I_i \leq 380\text{ mA}$ $I_i \leq 250\text{ mA}$ $C_i \leq 5\text{ nF}$ $C_i \leq 5\text{ nF}$ $L_i = 2,75\text{ }\mu\text{H}$ $L_i = 2,75\text{ }\mu\text{H}$
	W przypadku podłączenia do magistrali obiektowej zgodnej z modelem FISCO	
	Obwód czujnika (zaciski 3...7)	$U_o \leq 7,2\text{ V}_{DC}$ $I_o \leq 25,9\text{ mA}$ $P_o \leq 46,7\text{ mW}$ $C_i \leq 5\text{ nF}$ $L_i = \text{bliska zeru}$
	Maks. parametry elektryczne Wykonanie Ex ia IIC Wykonanie Ex ia IIB Wykonanie Ex ia IIA	$L_o = 20\text{ mH}$ $L_o = 50\text{ mH}$ $L_o = 100\text{ mH}$ $C_o = 0,97\text{ }\mu\text{F}$ $C_o = 4,6\text{ }\mu\text{F}$ $C_o = 6\text{ }\mu\text{F}$

Kategoria	Typ ochrony przeciwwybuchowej (ATEX, IECEx)	Typ urządzenia
II 2(1)G	Ex ia [ia Ga] IIC T6...T4 Gb	iTEMP TMT82, TMT84, TMT85



71576672

www.addresses.endress.com
